



**SER MIGRANTE EN EL CHILE DE HOY**  
ENCUESTA 2012



escuela de periodismo



Colabora :  
Feedback



# INTRODUCCIÓN

## **ENCUESTA: “SER MIGRANTE EN EL CHILE DE HOY”**

Un estudio de la Alianza Comunicación y Pobreza con la colaboración de Feedback

### **EQUIPO DE INVESTIGACIÓN:**

#### **Fundación Superación de la Pobreza**

Mauricio Rosenblüth

Catalina Littin

Claudia Farfán

Maria Jose Rubio

#### **Escuela de Periodismo, Universidad Diego Portales**

Andrés Sherman

Alejandra Matus

#### **Feedback**

Juan Pardo

Alejandro Barrera

## **AGRADECIMIENTOS**

Queremos agradecer a quienes colaboraron con este estudio, entregándonos sus testimonios y consejos para diseñar la encuesta y contextualizar los resultados obtenidos.

Gastón González, Director Social del Servicio Jesuita Migrante.

Verónica Cano, Responsable Área Ciudadanía Global del Servicio Jesuita Migrante.

Claudio Lillo, jefe del Departamento de Desarrollo Cultural en la comuna de Estación Central.

Alberto Luengo, ejecutivo Copesa.

Carolina Stefoni, académica de la Universidad Alberto Hurtado.

Y muy especialmente a todos los inmigrantes que nos dieron su testimonio para la presente encuesta.

Citar como:

Fundación Superación de la Pobreza y Escuela de Periodismo de la Universidad Diego Portales, 2012.

*Encuesta de opinión: Ser migrante en el Chile de hoy.* Santiago: Programa Comunicación y Pobreza.



## INTRODUCCIÓN

***“Lo que le diría a la gente, al pueblo chileno, es que tenga mente abierta y que nos den la posibilidad de que nos conozcan mejor. Simplemente eso, nada más. Que nos den la oportunidad de conocernos”.***

***Christiam, inmigrante ecuatoriano.***

### **Migración en Chile**

¿Chile es un país de acogida? Esta es la pregunta que intenta responder este estudio de opinión en la voz de una muestra importante de los migrantes, que viven en situación de pobreza, y que hoy llegan a nuestro país desde diferentes puntos de Latinoamérica, en búsqueda de nuevas oportunidades y un futuro mejor. Recogimos sus percepciones, evaluando el trato que reciben, el acceso a oportunidades y ejercicio de sus derechos, así como su mirada sobre la imagen de los migrantes que proyectan los medios de comunicación.

¿Por qué rescatar la voz de los migrantes? Porque hasta ahora la mayoría de los estudios de opinión realizados han recogido las percepciones de los chilenos frente al tema migratorio<sup>1</sup>, pero aun son escasas las investigaciones que centran su preocupación en los extranjeros residentes en Chile, en especial, aquellos que experimentan situaciones que, para la realidad de nuestro país, se asocian con la pobreza y la vulnerabilidad social.

Así, este estudio confirma algunos de los resultados obtenidos por los pocos estudios oficiales en la materia<sup>2</sup>. Por ejemplo, en el plano de las razones por las cuales los migrantes escogen a Chile como destino está en primer

lugar el trabajo. Además valoran positivamente que en Chile logran, capacidad de ahorro y que acceden a los servicios públicos sin mayor complejidad, en comparación con sus países de origen.

Desde siempre Chile ha sido el país que ha recibido a múltiples colonias migrantes: palestina, judía, alemana, italiana, española, entre otras, en siglos pasados, y en la historia más reciente a colonias de países latinoamericanos. Es así como a mediados de los años 90, Chile se define como "país de acogida", abierto a la migración, respetuoso de la cultura de los inmigrantes

<sup>1</sup> Reseñas localizadas en el informe realizado por el Observatorio Ciudadano y Amnistía Internacional “Los DD.HH. y la migración en Chile. Desafíos y oportunidades para una convivencia intercultural”, basado en los datos obtenidos en la Encuesta de Caracterización Socioeconómica Nacional (Casen) 2009. Algunos ejemplos: Encuesta Los Santiaguinos y los migrantes de países limítrofes elaborada por la Universidad Diego Portales en colaboración con Publimetro en septiembre de 2003; Encuesta telefónica titulada “Legislar contra la discriminación” que fue realizada por la Fundación Ideas en marzo de 2009; Informe titulado “Plan Arica”, elaborado por El Mercurio Opina durante los días 1, 2 y 3 de diciembre de 2010.

<sup>2</sup> Según el Estudio “Inmigración, equidad de género y seguridad pública” del Ministerio del Interior realizado en 2008, las principales razones para migrar son la falta de trabajo y las dificultades económicas en los países de origen. El estudio constata un mejoramiento de las condiciones ocupacionales al comparar la situación en Chile versus el país de origen.



## INTRODUCCIÓN

dispuesto a integrarlos socialmente e incorporarlos en la protección social y en la estructura de oportunidades de la sociedad chilena. Todo lo anterior está dispuesto de esta forma en los principios de la Política Nacional Migratoria (Instructivo Presidencial N° 9 de 02 de septiembre de 2008). Sin embargo, la legislación que está vigente hasta la fecha, data de 1975 y no cumple con numerosas disposiciones legales incluidas en tratados internacionales, como es el caso de la Convención ONU de protección de los derechos de los trabajadores migrantes y sus familias, ratificado en el año 2005<sup>1</sup>. Para el mes de agosto de 2012, según lo anunciado por el gobierno chileno, se esperaba la entrada a trámite en el Congreso, de una iniciativa legal que crea una nueva institucionalidad migratoria.

De acuerdo a la información del 15 de julio de 2012 que consigna diario El Mercurio, la nueva ley flexibilizará la entrega de visas a los extranjeros y permitirá la residencia legal de inmigrantes que buscan empleos por cortos períodos de tiempo, entre otros aspectos.

La necesidad de una actualización legislativa responde también al crecimiento que ha registrado el fenómeno. Es desde la década de los 90, cuando se produce un aumento significativo del número de inmigrantes. Según el Censo 2002, el número de extranjeros residentes en Chile ascendía a 195.320 personas, cifra que según datos del INE y el Departamento de Extranjería e Inmigración (El Mercurio, 21-1-2011)

se eleva actualmente por sobre las 325 mil personas, poco más del 2% del número total de habitantes del país, eso sin considerar a los inmigrantes indocumentados. Chile entrega del orden de 6 mil visas anuales.

Por otra parte es importante señalar que la información disponible en la Casen 2009 sobre población migrante indica que del total de trabajadores dependientes nacidos en el extranjero, el 24% no tiene contrato laboral y si se cruzan los datos sobre país de nacimiento y personas sin contrato de trabajo, los grupos más vulnerables son de origen peruano, colombiano y boliviano.

<sup>3</sup> De acuerdo a Carolina Stefoni en “Perfil Migratorio de Chile” [en prensa], otros instrumentos internacionales que complementan a la Convención son el Pacto internacional de derechos civiles y políticos y el Pacto sobre derechos económicos, sociales y culturales; la Convención internacional contra todas las formas de discriminación contra la mujer; la Convención contra la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanas o degradantes; la Convención internacional sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial; la Convención sobre el Estatuto de Refugiados y su protocolo; la Convención de los Derechos del Niño y sus protocolos adicionales; y la Convención Americana sobre Derechos Humanos.



## INTRODUCCIÓN

La mayor parte de los extranjeros residen en la Región Metropolitana, en donde padecen uno de los principales problemas de integración: la segregación residencial. Si se observa por zonas de residencia, los argentinos y ecuatorianos se distribuyen uniformemente por Santiago; los colombianos presentan alta concentración en las comunas del sur; las personas nacidas en Europa y EE.UU. residen mayormente en la zona oriente y los peruanos se concentran en la zona norte. Al cruzar estos datos con escolaridad, la Casen 2009 revela que el 67% de los extranjeros residentes en la zona oriente tiene más de 12 años de escolaridad; pertenece en su mayoría a la salud privada (56%) y su ingreso está por sobre el millón

doscientos mil pesos. Lo anterior hace contrapunto con el ingreso promedio de las personas nacidas en el extranjero que residen en la zona norte (\$ 482.997), sur (\$326.285) y poniente (\$273.953).

Además, cabe señalar que en las grandes ciudades viven segregados en cités con instalaciones precarias, donde se configura una subcultura de la pobreza inmigrante con características como: discriminación, violencia, infancia abandonada y maltratada, quiebres familiares, desarraigo de niños nacidos en Chile, entre otros. De acuerdo a cifras de la Subsecretaría del Interior, más de 52 mil extranjeros que viven en la Región Metropolitana son calificados como vulnerables, y su condición se establece mediante factores como el

desconocimiento del idioma, el nivel de ingresos y el acceso a programas sociales del gobierno. Estos aspectos, excluyendo el idioma, no son muy diferentes cuando hablamos de la pobreza y exclusión que viven millones de chilenos.



# INTRODUCCIÓN

## **El Rol de los Medios de Comunicación**

Esta realidad, sus contrapuntos con la sociedad chilena y el rol de los medios de comunicación en la generación de una opinión pública libre de prejuicios y a favor de la inclusión y el rescate de la multiculturalidad, es lo que motiva este estudio que intenta recoger la voz de quienes se aventuran a construir una nueva vida cruzando nuestra frontera.

Pobreza, inclusión y medios de comunicación es una triada necesaria de analizar y debatir.

Nico Mele, profesor de “Medios, Poder y Política” en la Escuela de Gobierno de la Universidad de Harvard y autor del libro *The End of Big* (El fin de los Grandes) plantea que la revolución que permite a las personas conectarse en forma

inmediata, constante y globalmente, ha traído de la mano una crisis de las grandes instituciones, pues los ciudadanos, en esta nueva disyuntiva histórica, no dependen de la misma manera que en el pasado de las iglesias, los Estados y las corporaciones para obtener la satisfacción de sus necesidades espirituales, servicios y bienes. Su planteamiento requiere probablemente de mayor evidencia para constituirse en verdad. No obstante, sí hay una institución que parece estar cumpliendo la tesis descrita por Mele: los medios de comunicación.

En el pasado se decía que “si la muerte de una persona no se había publicado en *El Mercurio*, esa persona no estaba muerta”. En el presente, en parte gracias a la masividad y bajo costo del acceso a la tecnología, en parte por factores sociales y políticos,

esa máxima ya no es verdadera. Las personas intercambian información, puntos de vista y se organizan por vías que escapan al control y dominio de los medios de comunicación tradicionales (prensa escrita, radio y televisión).

Antiguamente, para hacer valer un punto de vista distinto o para pedir una corrección a un diario, las personas tenían que escribir una carta al director y confiar en alguna fuerza divina para que ésta fuera publicada. Hoy basta encontrar un computador con acceso a internet para expresar la crítica directamente en las redes sociales. Esto ha significado un debilitamiento, justificado o no, de los “grandes” medios de comunicación como detentores de la “verdad” y los ciudadanos han comenzado a exigirles más.



## INTRODUCCIÓN

No son pocas las encuestas que han revelado el descontento de importantes grupos sociales por la forma en que son retratados por los medios de comunicación. Por ejemplo, las encuestas realizadas en los últimos años por el Consejo Nacional de Televisión “demuestran que los televidentes cada vez demandan un retrato más adecuado y equilibrado de los grupos que componen la sociedad, criticando lo que perciben como una ‘sobre-representación’ de los grupos de poder –personas acomodadas, políticos, empresarios- respecto de otros que al parecer de los televidentes son más invisibilizados. Es el caso de los adultos mayores, de los niños, de los discapacitados. Pero también se demanda que la diversidad social se retrate tal como es y que algunos grupos no se vean perjudicados, como es el caso de ciertas minorías, que, de

acuerdo a las audiencias, son retratadas con una imagen empeorada, citando como ejemplo, los indígenas, los homosexuales, los inmigrantes de países vecinos y otros”. (María Dolores Souza y Claudia Alarcón. “Percepciones sobre imagen femenina en TV: Niñas entre 8 y 10 años. 2009”)

El estudio que presentamos a continuación “Ser migrante en el Chile de hoy” transita en la misma dirección. Los migrantes encuestados, que viven en situación de pobreza y vulnerabilidad, se sienten mejor acogidos por los ciudadanos chilenos y por las instituciones estatales, que por los medios de comunicación.

Este estudio excluye un análisis de contenido, pero no es difícil encontrar en la prensa titulares que respalden la percepción de los encuestados:

“Arribo de inmigrantes inquieta por posibles focos de pobreza” (diario El Atacama, 7 de julio de 2012); “Chef peruano vendía colmillos de tiburón a luca y a mil pa los regalones” (La Cuarta, 7 de julio 2012); “Colombianos detenidos por tráfico” (TVN, 12 de julio 2012); “Invasión silenciosa” (CHV, 2011).

Si uno atiende a los manuales éticos o de estilo que se distribuyen entre los profesionales de los medios de comunicación, es casi incomprensible que las noticias sigan redactándose en un lenguaje discriminatorio o estigmatizador. Por ejemplo, el texto que se entrega a los empleados de los medios asociados al Consorcio Periodístico Copesa manifiesta que: “Se evita publicar detalles relativos a la raza, color, religión, sexo o inclinación sexual de las personas, a menos que tales referentes tengan importancia



## INTRODUCCIÓN

importancia para la respectiva información”.

En el manual de Chilevisión, uno de los canales señalados por los migrantes como los más vistos por ellos y que junto al resto de los canales y la prensa escrita son señalados como los que mayormente, proyectan una imagen injustificadamente negativa de sus comunidades, se establece que: “El periodista de Chilevisión evitará toda discriminación ideológica, religiosa, de clase, raza, nacionalidad, género, inclinación sexual, discapacidad, enfermedad, ni de ningún otro tipo que lleve a la ofensa o menoscabo de persona alguna. Sólo podrán emitirse detalles relativos a estos puntos cuando tales referencias tengan importancia para la respectiva información”.

¿Por qué entonces los migrantes perciben que los actos negativos cometidos por una persona se generalizan hacia toda una comunidad? Los editores de los medios de comunicación podrían justificarse diciendo que es el mandato de la formación periodística. Que si una mujer roba una guagua y resulta ser que es peruana, entonces mencionar su nacionalidad pasa a ser un elemento ineludible de la noticia. Del mismo modo, frente al reclamo de los migrantes presente en este estudio, relativo a que su aporte positivo no se destaca, la mayoría de los editores responderá que, la regla general es que las noticias “buenas” no son noticia o que, en el caso de los noticiarios de TV, bajan el rating.

En 2004 la alianza Comunicación y Pobreza publicó sus primeros

estudios “Los Pobres en la TV” y “La Pobreza es Noticia”. En el primero, recogimos la opinión de más de 1400 hombres y mujeres en situación de pobreza en todas las regiones del país. Sus apreciaciones no distan mucho de lo que los migrantes respondieron en esta nueva encuesta. En ese entonces, los participantes de las asambleas declaraban que la TV retrataba a “los pobres” como “delincuentes, drogadictos, sucios y carentes”, que los noticieros no contextualizaban adecuadamente la información y que se privilegiaba mostrar “lo negativo de la pobreza” y no los procesos de superación que ellos experimentaban en sus vidas. En el segundo estudio, en tanto, en el que realizamos un seguimiento a las noticias de TV que fueron emitidas entre marzo y junio de ese año, los resultados indicaron que la cantidad





## INTRODUCCIÓN

de noticias sobre temas de pobreza eran muy escasas y la mayoría asociadas a “malas noticias”. Lo más grave: sólo el 2% presentaba en su relato causas y/o posibles soluciones al tema de pobreza reportado, el resto eran meras constataciones sin contexto.

Es un lugar común entre algunos ejecutivos de medios de comunicación sostener que la gente demanda cultura y noticias positivas, pero que cuando éstas se ponen en pantalla, los ratings bajan. Sin embargo, nuestra experiencia ha sido que a 8 años de los primeros estudios y tras la entrega anual del Premio POBRE EL QUE NO CAMBIA DE MIRADA, que nos ha permitido distinguir a los mejores trabajos periodísticos en pobreza que han sido publicados desde el 2006, constatamos con satisfacción que la pobreza y sus

temas asociados como desigualdad, exclusión o desarrollo, están en pauta. Vemos también cómo los periodistas cada vez están más especializados en estos temas y que la dinámica actual en el reporte cuenta con más y mejores fuentes que en ese entonces, en el que el tratamiento, tanto en TV como en prensa escrita, era muy deficiente. Sin embargo, parece ser que esa tendencia no toca a los temas de migrantes en situación de pobreza y vulnerabilidad, donde nuevamente se observa invisibilización de los aspectos positivos de su vida en Chile, un uso del lenguaje prejuicioso y una entrega parcial de información cuando son los protagonistas de las noticias.

Esperamos que este estudio sirva de incentivo para la reflexión editorial y la modificación de pautas y conductas

de reporte pues, está visto, una mejor calidad informativa no daña el rating. Además, si se atiende a la alerta que expresan los expertos, los criterios que le han permitido a los medios de comunicación desatender las demandas de sus audiencias, en resguardo de las supuestas reglas del oficio periodístico, están en la mira de una sociedad que se siente cada vez más empoderada para cuestionar las razones de sus instituciones. Es probable, y también es nuestra esperanza, que las audiencias, consumidores, ciudadanos o como quiera llamárseles, comiencen a exigir a los medios que apliquen nuevos criterios. Y que esos medios sientan la necesidad de escuchar a esas audiencias, si es que no quieren ver perdida su legitimidad.

## FICHA TÉCNICA



**Diseño de la Muestra:** por cuotas, sin margen de error, según país de origen, definidas a partir de información disponible en **extranjería** y **entrevistas a expertos**.

### **Trabajo de Campo:**

realizado entre el 15 de junio y el 8 de julio de 2012.

**Técnica:** Encuestas cara a cara en hogares.

### **Tamaño de la Muestra:**

**603** casos en **Región Metropolitana**.

**Universo representado:** **Migrantes** en situación de **pobreza mayores** de 18 años, que habitan en la **Región Metropolitana** hace al menos 6 meses, de las **nacionalidades** con **migraciones** más frecuentes a Chile.

**Ajuste del diseño:** Resultados ponderados por **sexo** y **país de origen** de acuerdo a la **información** de migrantes al año **2011**, del **Departamento de Extranjería y Migración de Chile**.



603

casos  
Región  
Metropolitana.



**SECTORES EN LOS QUE SE APLICÓ LA ENCUESTA**

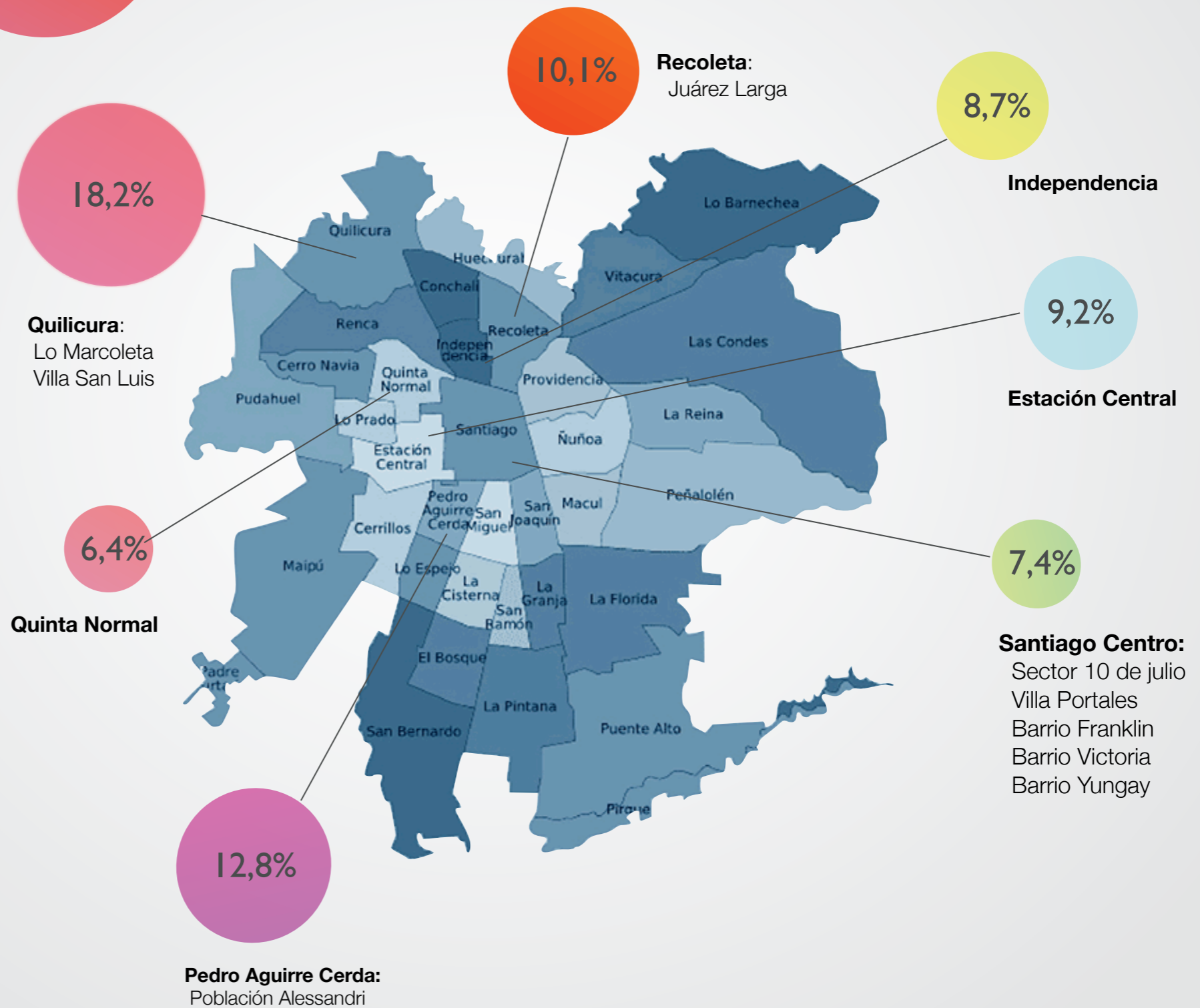
Algunas de las Comunas en los que se aplicó la muestra poseen índices de pobreza superiores al promedio Regional según los datos de la encuesta **CASEN 2009**. Cabe destacar que si bien la comunas de **Quinta Normal, Santiago, Independencia y Estación Central** figuran por debajo de dicho promedio, de acuerdo a cifras de la Subsecretaría del Interior, en estos territorios se concentran la mayor cantidad de inmigrantes vulnerables de la Región Metropolitana.

Pobreza Nacional

15,1%

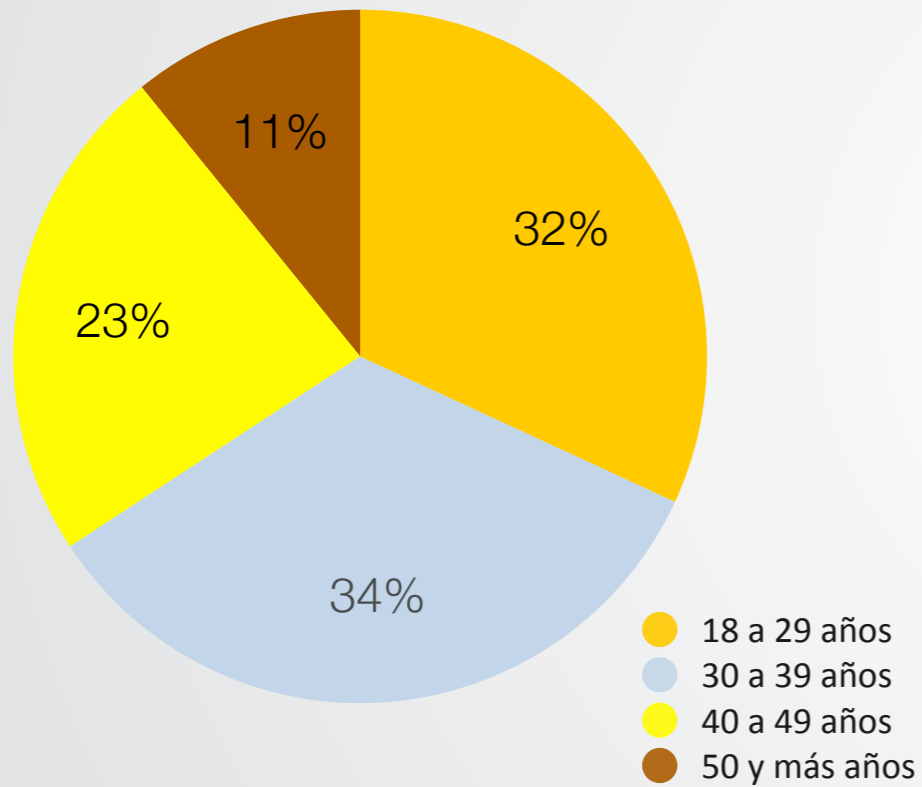
Pobreza Regional

11,5%



**CARACTERÍSTICAS DE LA MUESTRA  
DATOS PONDERADOS**

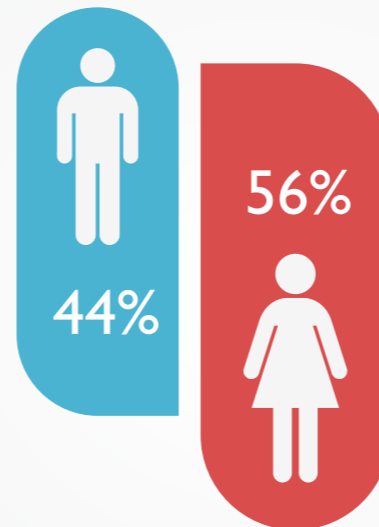
**Edad**



Más de **40%** declara tener **educación** media **completa**, siendo en los migrantes de países limítrofes más alto el porcentaje que en el resto.



**Sexo**



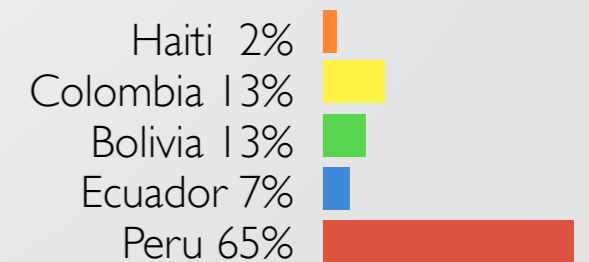
**55%** declara ejercer un **“oficio calificado”** en Chile, El resto se divide entre **“oficios no calificados”** y **“empleados”** principalmente.



El **66,7%** de las **residencias definitivas** tramitadas en Chile el año 2011 correspondieron a migrantes de **Perú, Colombia, Bolivia, Ecuador y Haití.**

\*FUENTE: [www.extranjeria.gov.cl](http://www.extranjeria.gov.cl). Estadísticas 2011

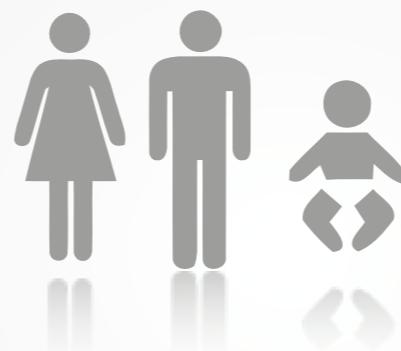
**Nacionalidad**



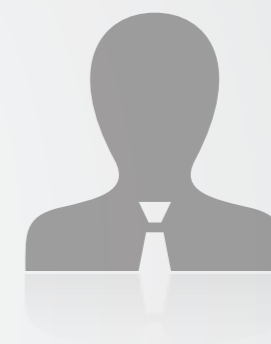
## CARACTERÍSTICAS DE LA MUESTRA DATOS PONDERADOS



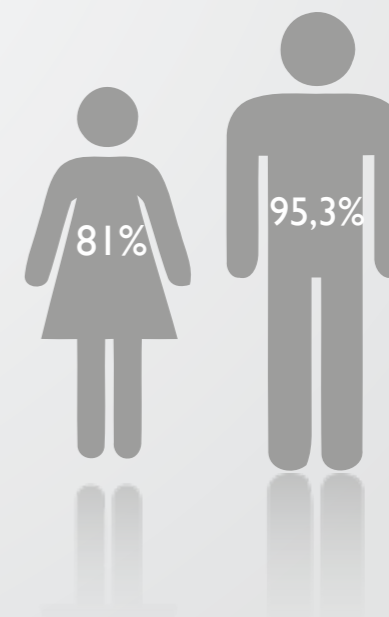
La mayoría de los **encuestados 56,5%** señala que la principal razón para **migrar** a Chile es la búsqueda de mejores **oportunidades laborales** y el **78,1%** declara Chile como primer destino.



El **71,9 %** vive en Chile con su familia.



El **87,2%** trabaja remuneradamente

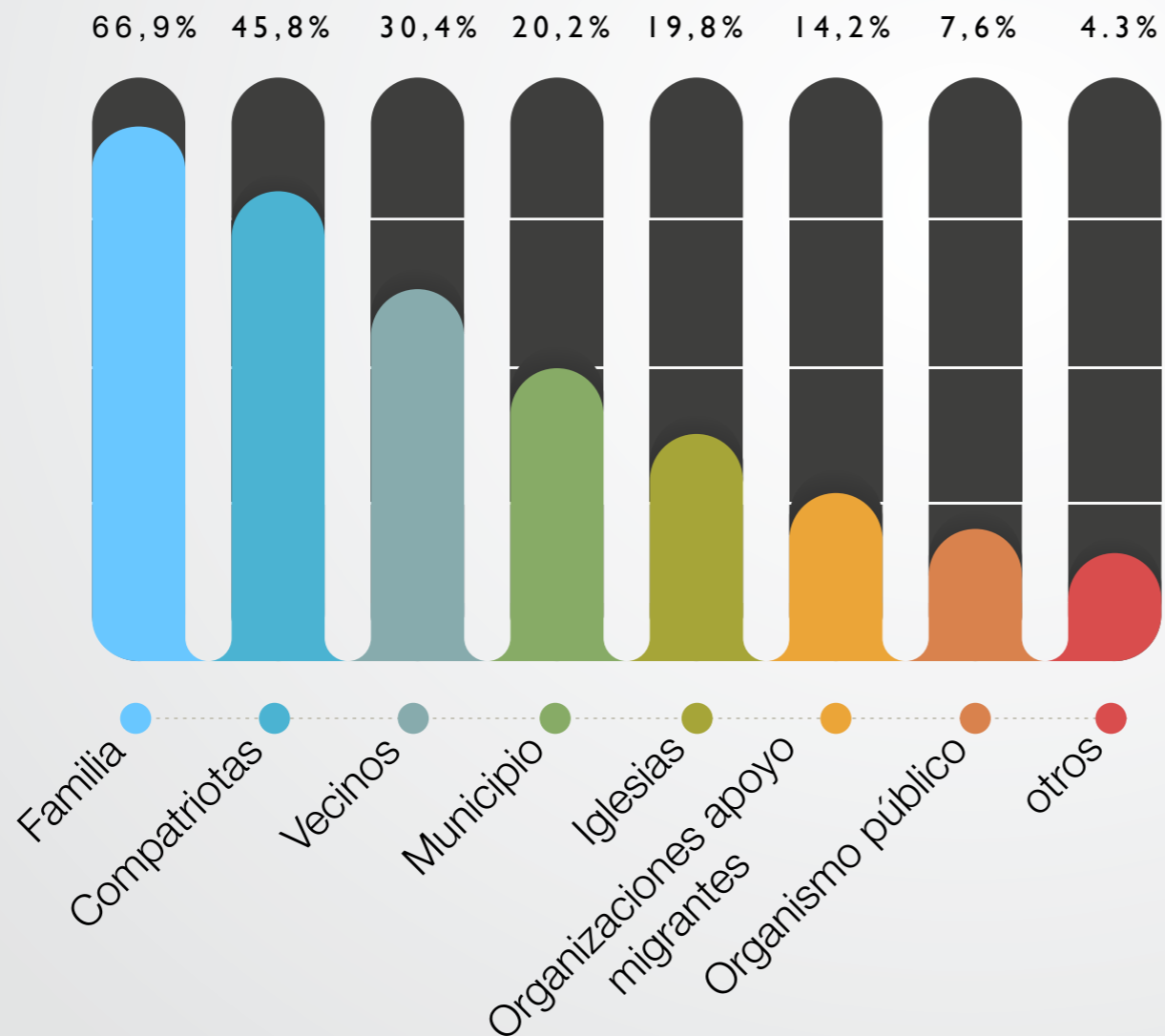


El **87,2%** que no vive con su familia y trabaja **remuneradamente** envía parte de sus ingresos a su **familia** en su país de origen.

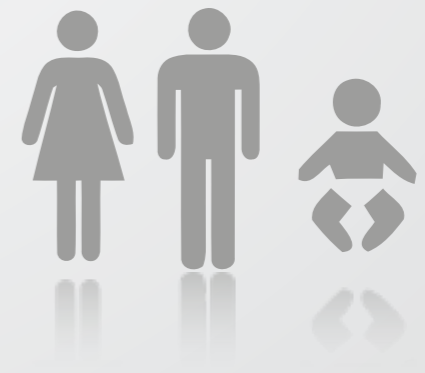
Más de **1/3 envía** entre el **41%** y **60%** de sus ingresos.

## CARACTERÍSTICAS DE LA MUESTRA DATOS PONDERADOS

¿A **cuál** de las **siguientes personas** o instituciones **recurre** usted cuando necesita **ayuda** frente a algún **problema**?



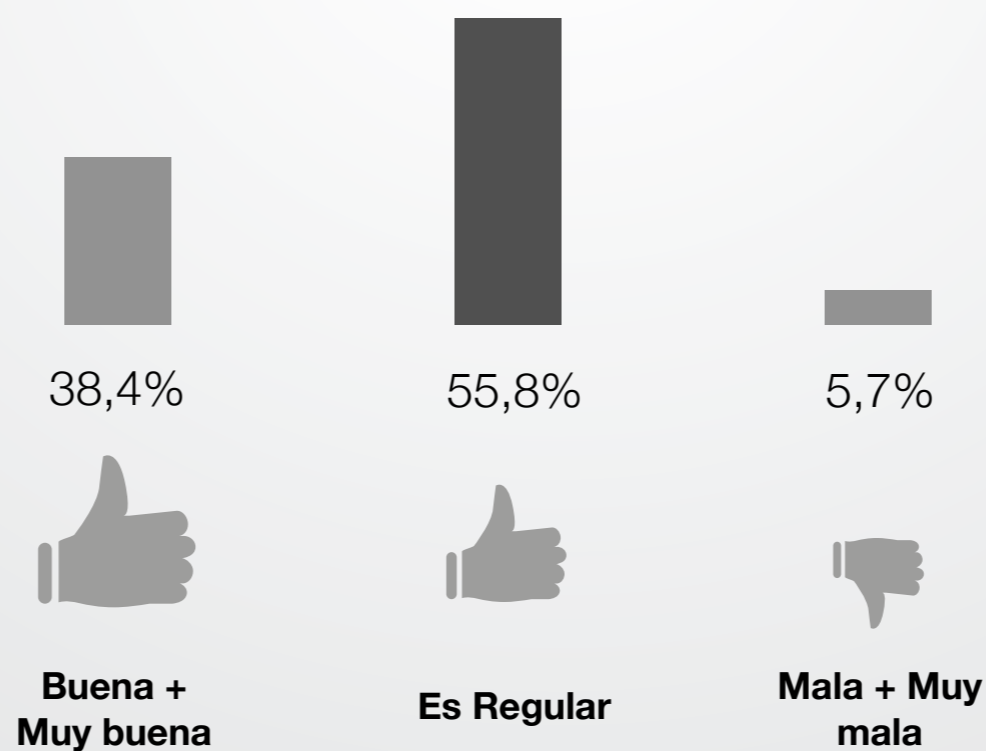
Las principales **redes** a las que **acuden** ante cualquier **problema** están constituidas por la **FAMILIA** y **COMPATRIOTAS** residentes en Chile. Los **VECINOS** en tanto, ocupan el **tercer** lugar.



CARACTERÍSTICAS DE LA MUESTRA  
DATOS PONDERADOS

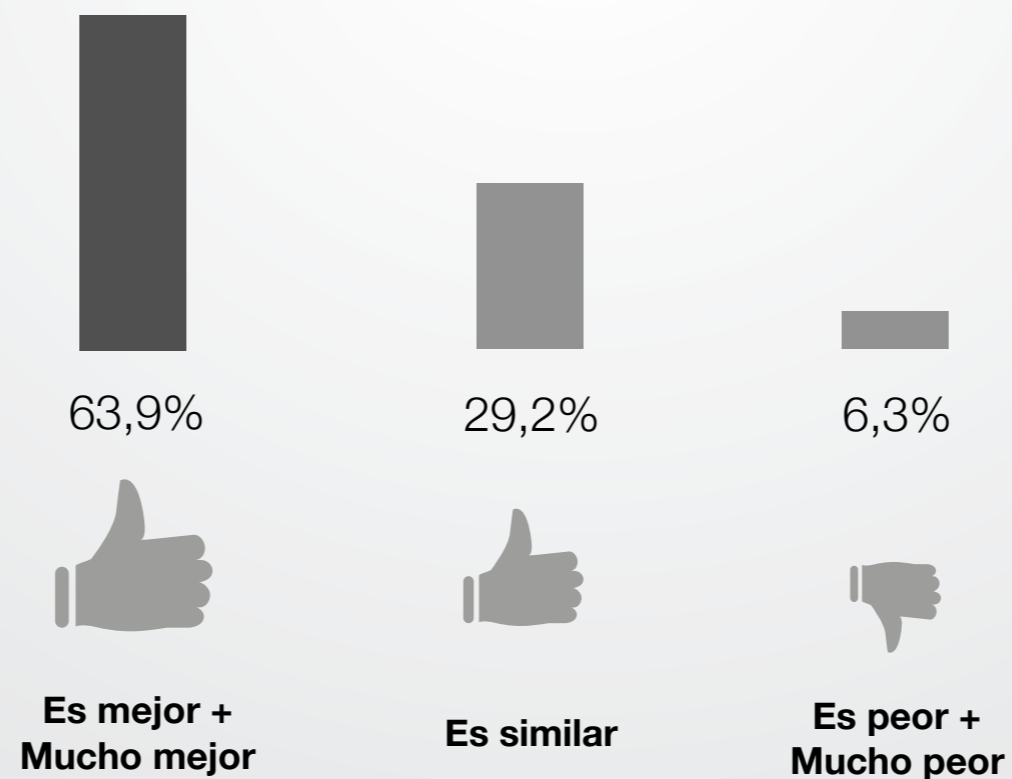
¿Cómo **calificaría** usted su situación **económica actual**?

La **mayoría** de los **migrantes** encuestados señala que su situación económica es **REGULAR** en Chile. Sin embargo hay una **38,4%** que la evalúa muy **positivamente**.



## CARACTERÍSTICAS DE LA MUESTRA DATOS PONDERADOS

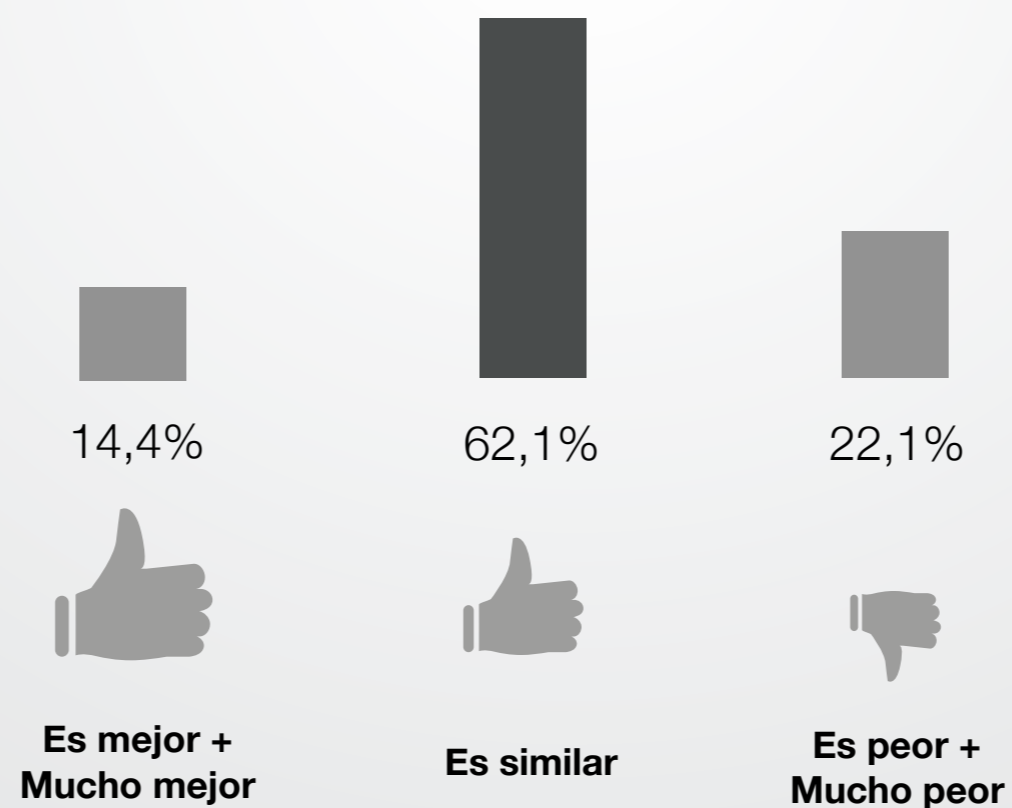
La **mayoría** destaca una **mejoría** en su situación económica actual, en **comparación** con la que tenían **antes de llegar** a Chile.





## CARACTERÍSTICAS DE LA MUESTRA DATOS PONDERADOS

Cuando **comparan** su **situación** con la de los **chilenos** comunes y corrientes, la **mayoría** señala que es **SIMILAR**.





# ACCESO E IMAGEN EN MEDIOS DE COMUNICACIÓN

## ACCESO E IMAGEN EN MEDIOS DE COMUNICACIÓN

¿Ve usted algún canal de **TV** de su **país** de **origen** para informarse?

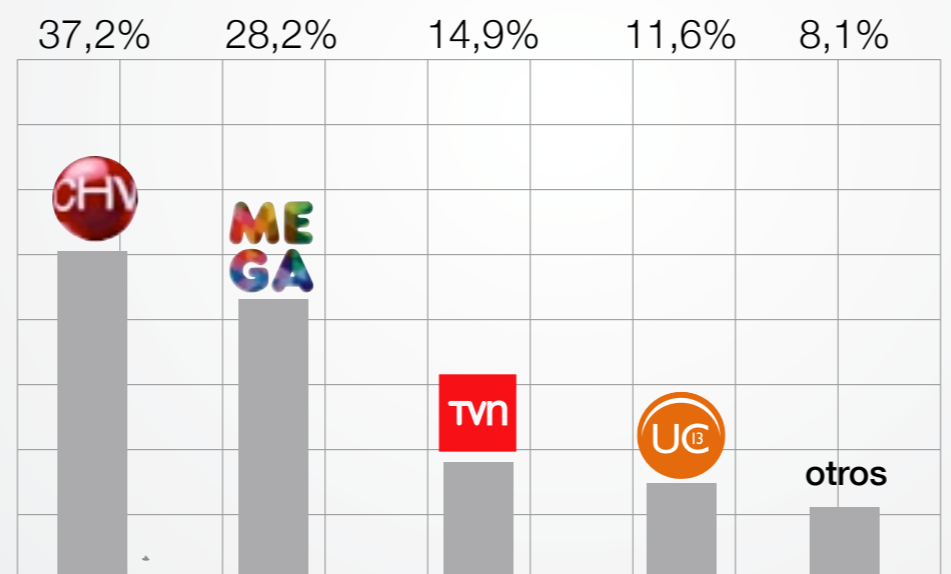


## ACCESO E IMAGEN EN MEDIOS DE COMUNICACIÓN



El **41%** de los migrantes que declara **NO HABERSE SENTIDO DISCRIMINADO EN CHILE**, tiene como preferencia a **CHV**. Entre aquellos que **sí** se han sentido **discriminados** las **preferencias** se distribuyen igualitariamente entre **CHV** y **MEGA** (con **31%** y **30%**, respectivamente)

¿Cuáles de los siguientes **canales de televisión chilenos** ve usted con mayor frecuencia **para informarse** sobre lo que sucede en el **país**?



TV CHILENA



## ACCESO E IMAGEN EN MEDIOS DE COMUNICACIÓN



Más del **79,5%** de los encuestados señala **no leer prensa** escrita de su **país** de origen.



El **46,5%** visita sitios **web** de su **país** de **origen** para informarse

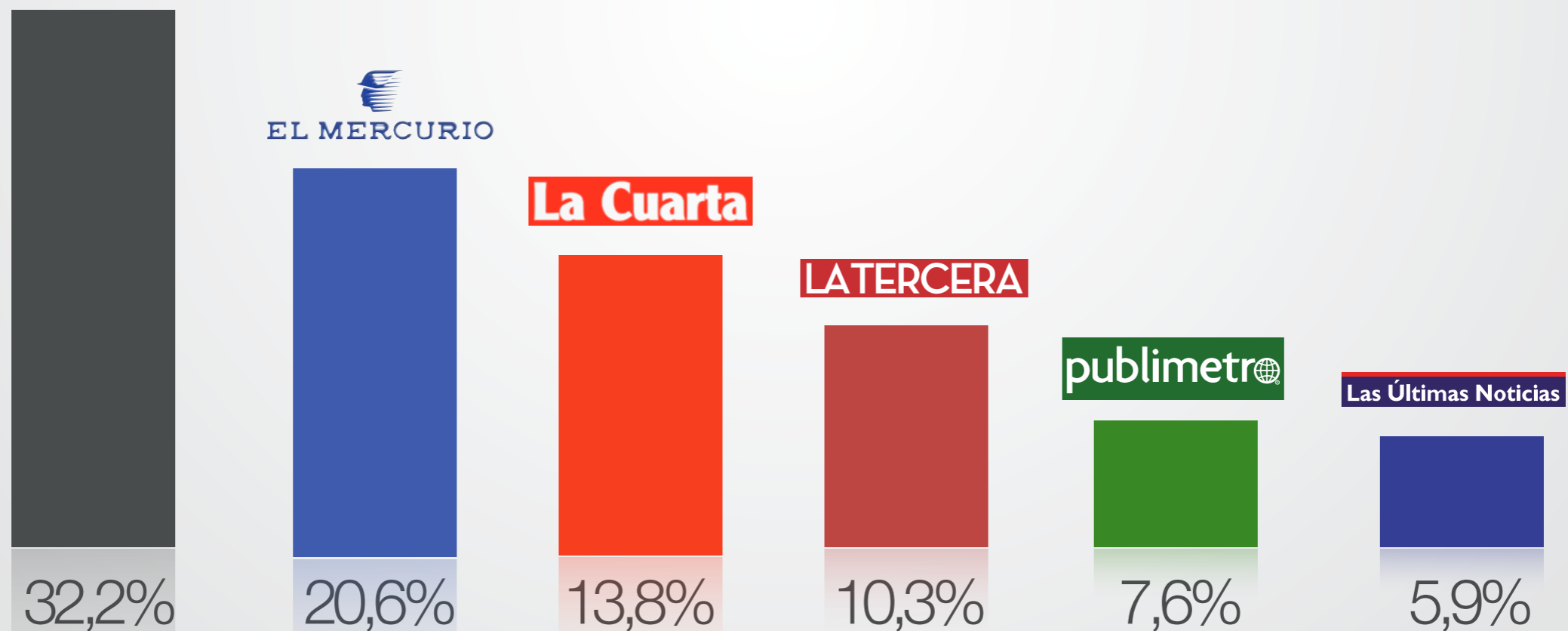
## ACCESO E IMAGEN EN MEDIOS DE COMUNICACIÓN



A **mayor edad**, la preferencia de los encuestados por **El Mercurio** aumenta.

**Publimetro**, que es gratuito, muestra una **preferencia** transversal de todos los **grupos etarios**.

¿**Cuál** de los siguientes **diarios** lee usted con mayor frecuencia para **informarse** sobre lo que sucede en el **país**?

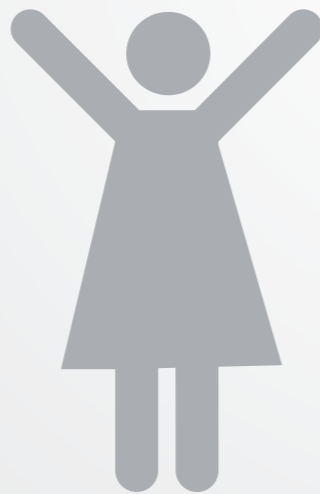


ACCESO E IMAGEN EN MEDIOS DE COMUNICACIÓN

¿**Cuál** de los siguientes **diarios** lee usted con mayor frecuencia para **informarse** sobre lo que sucede en el **país**?

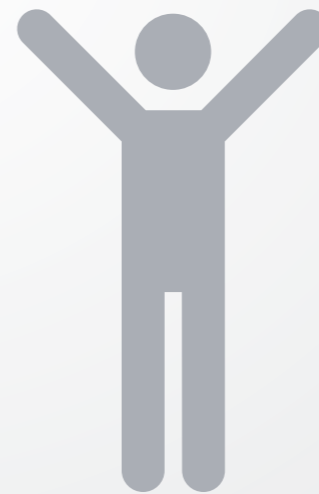
  
EL MERCURIO

35%



24,3%

**La Cuarta**

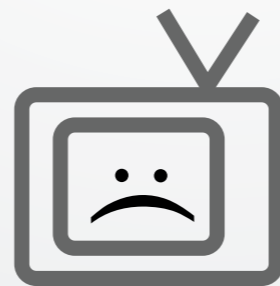


18,5%

## IMAGEN EN MEDIOS INFORMATIVOS

¿Cómo se **ven reflejados** en los **medios de comunicación**?

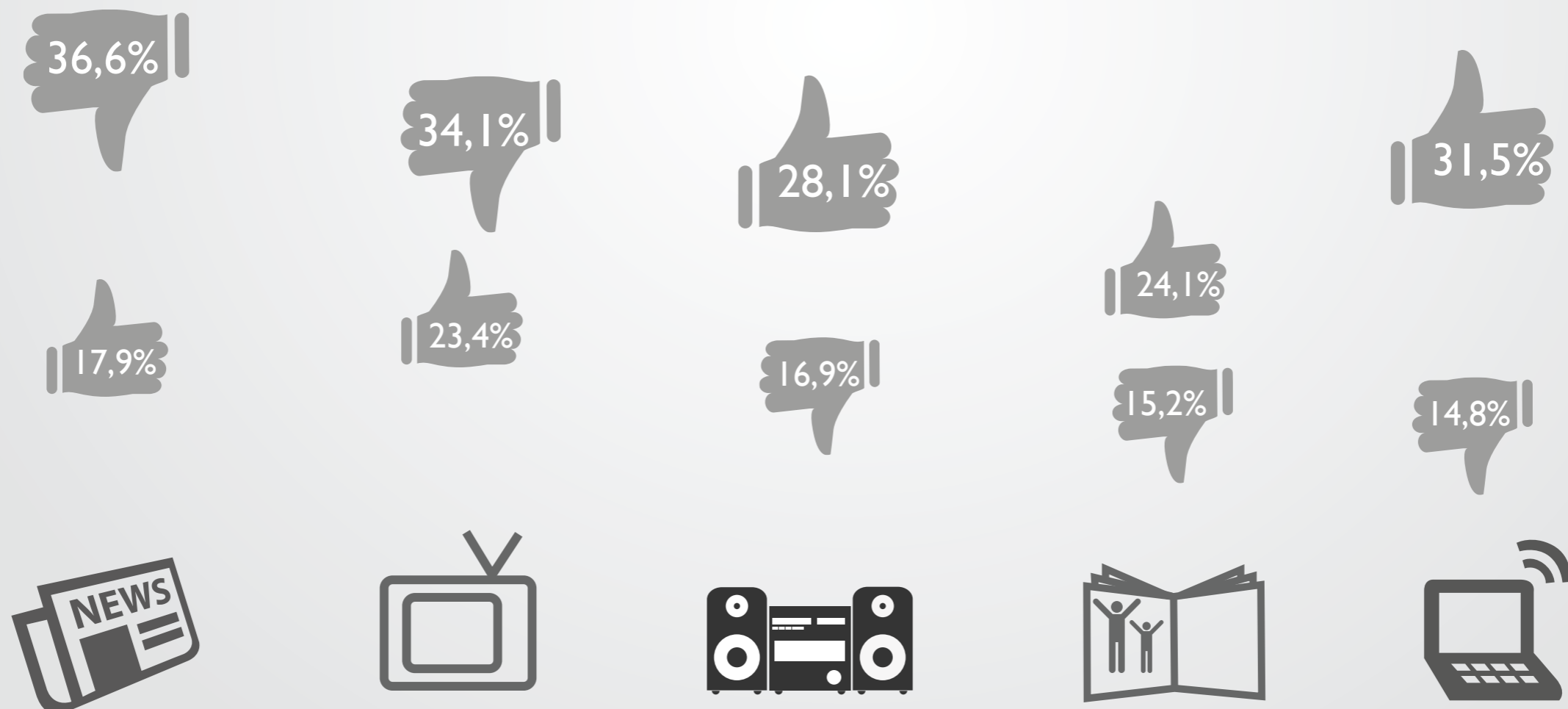
Aún cuando la **mayoría** no manifiesta una postura clara frente al tema, una **parte importante** de los **encuestados indica** que la **prensa escrita** y la **TV exhiben** una **imagen negativa** de los **extranjeros en Chile**, mientras que **internet promueve una mejor imagen**.





## IMAGEN EN MEDIOS INFORMATIVOS

En general, ¿usted diría que la **imagen** de los **extranjeros** que **promueven** los **siguientes medios** de **comunicación** es...?



## IMAGEN EN MEDIOS INFORMATIVOS

"En general, **los medios** de comunicación chilenos **estigmatizan** a los **extranjeros**".



44,6%  
DE ACUERDO  
+  
MUY DE  
ACUERDO

22%  
DESACUERDO



57,6%  
DE ACUERDO  
+  
MUY DE  
ACUERDO

20.3%  
DESACUERDO



Esta **percepción** es más **intensa** en los **migrantes** de países vecinos a Chile: **Bolivia** y **Perú**.

"**Los medios** de comunicación **suelen generalizar** las **malas acciones** de algunas personas y **aplicárselas** a toda una **nacionalidad**".

## IMAGEN EN MEDIOS INFORMATIVOS



Esta **percepción** es más **intensa** en los **migrantes** de países que no limitan con Chile: **Colombia, Ecuador y Haití.**

En general los **encuestados**, consideran que **sus aportes positivos al país no son de interés** de los **medios** y, por tanto, son **desconocidos** por la **opinión pública.**

"En general, en los **medios** de comunicación, ser **extranjero** está **asociado** a noticias **negativas**"

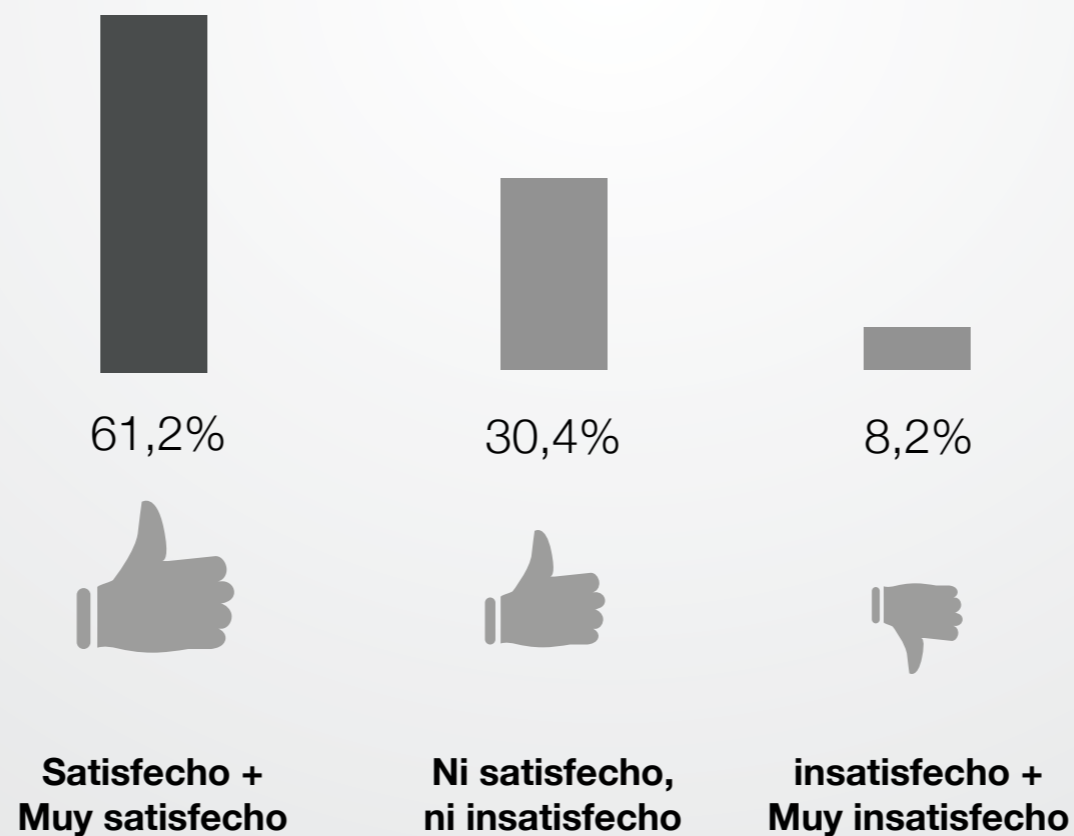
"Los **medios** de comunicación se **preocupan** de **resaltar** el **aporte** que los extranjeros realizan en **Chile**"



# ACCESO TRATO Y DISCRIMINACIÓN

## ACCESO TRATO Y DISCRIMINACIÓN

¿Cuán **satisfecho** o **insatisfecho** está usted con el **acceso** a los **servicios públicos**, tales como **salud**, **educación**, **trabajo** y **vivienda**, que tienen los ciudadanos **extranjeros** que actualmente residen **en Chile**?



## ACCESO TRATO Y DISCRIMINACIÓN

¿Cuán **satisfecho** o **insatisfecho** está usted con el **acceso** que tienen los ciudadanos **extranjeros** que actualmente residen **en Chile** a los siguientes aspectos?

En general, los **migrantes** consultados señalan una **alta satisfacción** en el **acceso** a los **servicios sociales** y **oportunidades laborales** que entrega la sociedad chilena, **destacando** el acceso al **TRABAJO** y en **menor medida** el acceso a **BENEFICIOS MUNICIPALES**. Esta **satisfacción aumenta** a **medida** que **aumentan** los **años de residencia**.

71,1%



Trabajo

70,8%



Obtención  
de Visa

61,7%



Atención  
policial

57,7%



Contratación  
Bienes y  
servicios

56,3%



Salud  
pública

49,9%



Vivienda

49%



Justicia

48,8%



Educación  
pública

45,6%



Beneficios  
que otorga el  
Municipio

## ACCESO TRATO Y DISCRIMINACIÓN

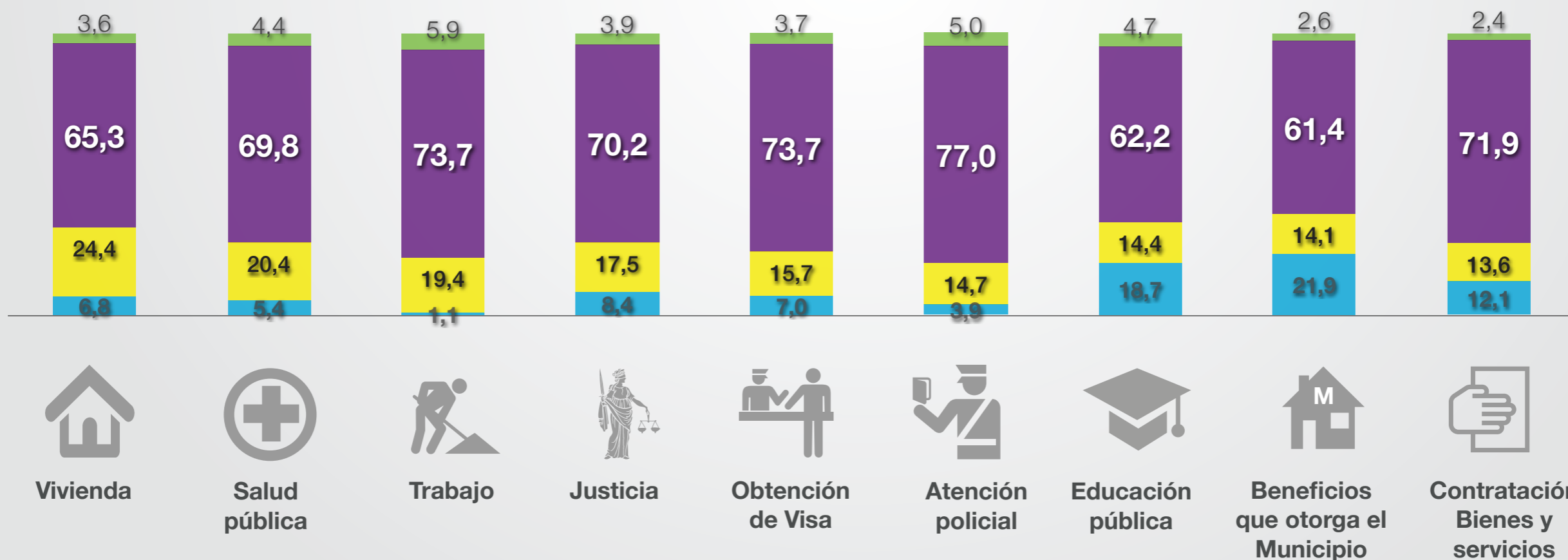


Si bien la **evaluación** sobre el **TRATO** es muy **positiva** cabe señalar que más de un **20%** declara sentirse **tratado PEOR** que **los chilenos** en el acceso a la **VIVIENDA** y **SALUD**.

Si **compara** el trato que **recibe usted** y el que **recibe un chileno** común y corriente para acceder a ... ¿**Usted** diría que **se siente**?

La gran mayoría de los **migrantes** señala **recibir** un trato **SIMILAR** que el que reciben los **chilenos** en el acceso a **servicios públicos** y **oportunidades laborales**.

% no sabe    % Tratado Peor que un chileno    % Tratado similar    % Tratado mejor

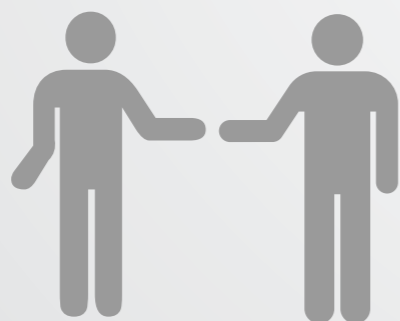


## ACCESO TRATO Y DISCRIMINACIÓN

Cuál de las **siguientes** diría usted que fue la **principal dificultad** que **enfrentó** cuando **llegó a Chile**?

Las **diferencias culturales** y la **desinformación** en relación a los **derechos** que posee todo **migrante**, serían los **principales obstáculos** con los que se **encuentran** los **encuestados** al llegar al país.

54,1%



Cultura o costumbres

39,6%



Información sobre  
derechos como  
migrantes

29,3%



Obtención  
de visa

13,8%



Idioma



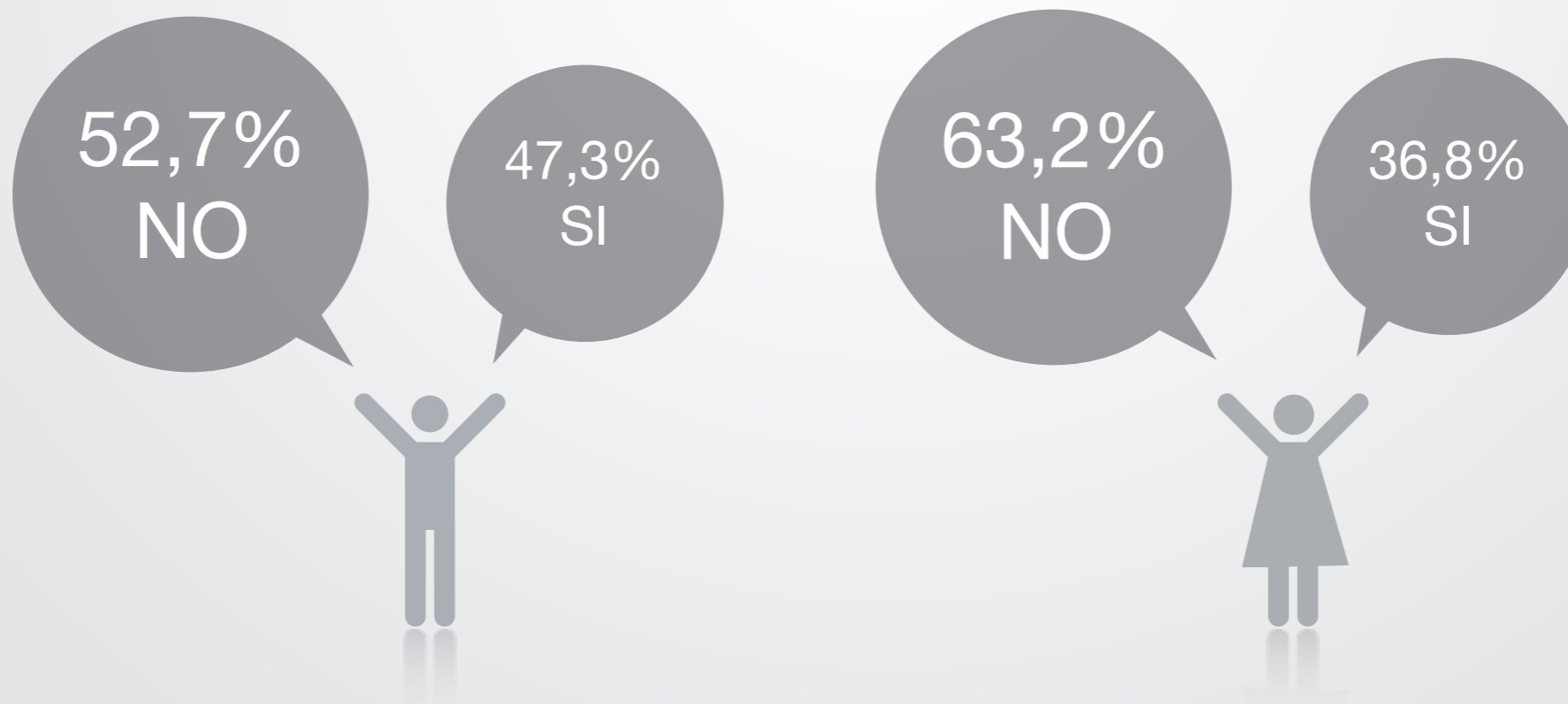
## ACCESO TRATO Y DISCRIMINACIÓN



El **98,5%** de quienes declaran haber sido **discriminados**, señalan a los **ciudadanos chilenos** como los responsables de ese trato.

Durante el tiempo que usted lleva viviendo en Chile,  
¿se ha **sentido** o ha sido **discriminado(a)**?

Aunque la **mayoría** de los **encuestados** declara no haberse sentido discriminado en Chile, el **41,1% SÍ manifiesta** haber **sufrido discriminación**.



## ACCESO TRATO Y DISCRIMINACIÓN



El factor de discriminación más mencionado son los los **insultos sin motivo puntual**.

¿De qué **forma** se ha sentido **discriminado**?



Lo migrantes de **países limítrofes** destacan insultos porque:

- les quitan el trabajo a los chilenos.
- los tratan como delincuentes, con desconfianza.

Los ciudadanos **colombianos, ecuatorianos y haitianos** en cambio, acusan **discriminación** por el color de su piel.



## NOTAS FINALES

“Chile, país de oportunidades” es el slogan con el que nuestro país se presenta en la región latinoamericana. Ello ha motivado a muchos y muchas inmigrantes a viajar a nuestro país, conocer sus posibilidades y aprovechar las oportunidades que brinda su sociedad económicamente abierta e institucionalmente estable. Su llegada ha ido cambiando e enriqueciendo la fisonomía local lentamente. Sin embargo, para cumplir cabalmente con esta premisa, tenemos desafíos pendientes en cuanto a la acogida y respeto que brindamos a los y las extranjeras. Para seguir siendo un país receptor es muy importante que generemos buenos mecanismos de integración en ámbitos centrales del desarrollo como el trabajo, la educación y la salud, y en otros más culturales relacionados con la discriminación, por ejemplo.

El perfil del migrante peruano, boliviano, ecuatoriano, colombiano y haitiano que recoge este estudio indica que en su mayoría ha logrado armar una estructura familiar y económica, que aunque vulnerable y muchas veces precaria, les satisface al compararla con la que tenían en sus países de origen, de alguna manera el poder trabajar y contar con beneficios sociales similares a los chilenos, hace que sus expectativas al venir a nuestro país se vean relativamente cumplidas. En ese punto cabe enfatizar que si bien es una apreciación positiva, este trato no estaría cumpliendo los estándares que uno espera para la sociedad chilena. En definitiva, podríamos estar frente a una integración que se enfrenta a criterios discrecionales para trámites y acceso a la salud, a abusos laborales, a precariedad de la vivienda y a una no aceptación/negación de la diferencia.

## Y verás cómo quieren en Chile...

En así como en sus respuestas se observa que en su mayoría se sienten acogidos por la sociedad chilena, sin embargo un alto porcentaje vive actos de discriminación por parte de ciudadanos chilenos, basados fundamentalmente en el maltrato verbal y en las diferencias culturales. Probablemente esta es la intolerancia más dañina, que no entrega espacio a la riqueza de la multiculturalidad, propia de los procesos migratorios bien coordinados, en países donde los planes de acogida son pertinentes y resguardan que la integración se produzca en buenos términos.



## NOTAS FINALES

Si bien el estudio señala que un porcentaje importante percibe que el acceso a los servicios públicos funciona y que socialmente son en general respetados, esta misma apreciación varía al polo opuesto cuando evalúan el rol que están jugando los medios de comunicación, en este circuito de integración a Chile. Los resultados señalan críticas a las líneas editoriales de los medios informativos, que no estarían velando por el equilibrio de la imagen de los migrantes asociada a noticias negativas versus las noticias positivas, además de usar un lenguaje totalizador y no contextualizar lo suficiente la información, generando así una visión parcial y prejuiciosa sobre sus comunidades ante la opinión pública. En el marco de los diversos estudios que hemos realizado en la Alianza Comunicación y Pobreza en estos años, hemos constatado percepciones similares cuando de personas chilenas en situación de pobreza se trata.

Sin embargo, hemos comprobado avances importantes en lo que a este grupo se refiere y por ello, este estudio pone en la palestra nuevamente el rol que pueden y deben jugar los medios informativos, esta vez con su aporte a la inclusión de los miles de migrantes que llegan a nuestro país buscando nuevas oportunidades.

La ONU estima que la migración es un fenómeno creciente que puede aportar positivamente al desarrollo de los países de origen y de destino, siempre y cuando estas migraciones sean respaldadas por políticas públicas adecuadas. Para que estas sean experiencias que aporten positivamente, el respecto a los derechos y libertades de todos los migrantes es fundamental.

En este sentido, Chile ratificó el año 2005, la Convención ONU de protección de los derechos de los trabajadores migrantes y sus familias. Sin embargo, la actual

legislación data de 1975, y entre otras restricciones, no garantiza el acceso a los jóvenes a la educación superior, no permite acceder al crédito privado y no permite beneficiarse del permiso de trabajo del cónyuge, lo que atenta contra el reagrupamiento familiar planteado por la Convención. En tanto, en respuesta al proceso migratorio y sus requerimientos en ámbitos políticos y económicos, entre otros, el gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet dio origen al documento “Instrucciones sobre la Política Nacional Migratoria” en el año 2008, el cual se distribuyó en todas las oficinas públicas del país.

## NOTAS FINALES

Asimismo, el actual gobierno del Presidente Sebastián Piñera, está ad portas de enviar al Parlamento un Proyecto de Ley que crea una nueva institucionalidad migratoria, que según El Mercurio, que tuvo acceso al texto, busca hacerse cargo del incremento significativo de los inmigrantes en el país. En la información del diario (15/07/2012, Cuerpo D), se señala que la legislación comprendería al menos cuatro aspectos relevantes, como lo son: flexibilizar las visas a los extranjeros que vienen a establecerse al país y ampliar las categorías existentes; acelerar los trámites de expulsión para los extranjeros que rompan con las leyes internas; incentivar la llegada de expertos que potencien ciertas áreas de conocimiento facilitando la validación de títulos universitarios; y flexibilizar la norma que impide a las empresas contratar más de un 15% de extranjeros.

Esta última modificación beneficiaría a aquellos extranjeros que vienen al país a trabajar por períodos cortos.

Como Alianza Comunicación y Pobreza aspiramos a que esta futura legislación migratoria, así también la ya vigente Ley de Antidiscriminación, sean herramientas fructíferas para que en un futuro cercano seamos testigos de mejores prácticas periodísticas en todos los medios de comunicación, y contribuyamos a visibilizar la vivencia y aporte de los y las inmigrantes a Chile y su desarrollo, derribando los estereotipos y prejuicios. Todo lo anterior, debe ser el reflejo de una sociedad que acoge y valora la integración en todas sus dimensiones, respetando la dignidad humana y los derechos fundamentales de todos y todas.



## ZOOM A SUS VIVENCIAS Y SUS MIRADAS

### ACCESO / OPORTUNIDADES



“Acá a Chile vine como aventura, sin conocer a nadie, pero gracias a Dios encontré una pega y ahí inicié y he ido poco a poco trabajando. Ahora soy, tengo un negocio propio, una pequeña microempresa familiar y genero empleo para compatriotas míos”.

Simeone, inmigrante peruano.

“(…) A mi hija, la crónica respiratoria, le mandaron cámaras, los inhaladores, el aerovial es súper caro, a la otra amoxicilina, acrosina, y todos los remedios me los dieron en el consultorio y de paso me dieron la leche, dos bolsas”.

Gisella, inmigrante ecuatoriana.

“Una amiga colombiana me dijo ‘en Chile hay muchas oportunidades de trabajo, porque no te vienes, a ti te gusta tu trabajo, tú eres una persona responsable, vas a ganar más plata’ (..) Lo que yo me gano aquí en un mes, en Colombia me lo gano en tres meses”

Astrid, inmigrante colombiana.



Extractos de las intervenciones de inmigrantes que participaron en los focus group y que fueron clave para el diseño del cuestionario aplicado.

## ZOOM A SUS VIVENCIAS Y SUS MIRADAS

“Cada país según su desarrollo uno tiene más pobreza que otro. En Haití y en Chile es muy diferente. Por ejemplo aquí una persona pobre puede tener un trabajo, puede tener un lugar donde vive y tiene, por ejemplo, lo necesario para vivir (...) Yo veo que la gente tiene agua, que es lo más importante, tiene comunicación y también tiene electricidad. Con esas tres cosas las personas pueden desarrollar algunas actividades. Entonces aunque hay pobreza, pero es diferente. (...).

Emmanuel, inmigrante haitiano.

### POBREZA /SUPERACIÓN



“El grado de pobreza que tiene Chile es mucho menor al grado de pobreza que tiene mi país (...). Por ejemplo allá un pobre no puede acceder a comprarse un LCD, pero de pronto aquí hay gente pobre que si accede. El poder de endeudamiento que tiene este país es mucho más accesible al que tenemos nosotros en nuestros países. Nosotros para tener un LCD 32 pulgadas casi tenemos que pagar 1.200 dólares, cosa que aquí con una tarjeta, si eres residente vas a cualquier tienda y te lo dan enseguida y lo pagas en tantas cuotas, y ya puedes acceder (...).

Christiam, inmigrante ecuatoriano.

Extractos de las intervenciones de inmigrantes que participaron en los focus group y que fueron clave para el diseño del cuestionario aplicado.

## ZOOM A SUS VIVENCIAS Y SUS MIRADAS

### DISCRIMINACIÓN / INCLUSIÓN



“Yo que soy garzona he tenido muchos inconvenientes con la gente chilena que dicen ‘¿tu plato trae cocaína?’, y yo me quedo como callada, como que no sé, me siento mal”.

Astrid, inmigrante colombiana.

“Mis vecinos son mis amigos, ellos me cuidan. Ellos saben que yo me quedo sola en las madrugadas porque mi esposo trabaja. Tengo hasta una alarma que por cualquier emergencia yo presiono y llegan toditos los vecinos.(...)”

Gisella, inmigrante ecuatoriana.

Extractos de las intervenciones de inmigrantes que participaron en los focus group y que fueron clave para el diseño del cuestionario aplicado.



## ZOOM A SUS VIVENCIAS Y SUS MIRADAS

### LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN



“La difusión que tiene la televisión chilena respecto a la migración toca muy poco el tema sociológico (...) Siempre muestra de pronto del extranjero, por ejemplo, en las noticias malas, pero nunca tocan el tema de la discriminación y cómo llegar al punto de atacar ese frente porque si bien la migración que está llegando a Chile es considerable, no tocan ese trasfondo. (...).

Christiam, inmigrante ecuatoriano.

“Yo les diría que piensen antes de publicar algo, que no se creen esa falsa idea de que nosotros vinimos acá a quitarles el trabajo como dicen, ni mucho menos a comercializar droga. Que no es así, que no todos. Lo hay, pero no sé, un poco de criterio”.

Telly, inmigrante peruano.

“Ante los ojos de aquí venimos a ocupar el puesto de ellos, o sea, yo lo he visto en las noticias. Hace unas dos semanas atrás estaban unos ecuatorianos cantando en la Plaza de Armas, no sé si habrán visto ese reportaje, y una señora chilena había salido diciéndoles que se devuelvan a su país. (...)Aquí no hemos venido a ocupar el puesto, es un lugar simplemente que nos hemos ganado”.

Gisella, inmigrante ecuatoriana.



Extractos de las intervenciones de inmigrantes que participaron en los focus group y que fueron clave para el diseño del cuestionario aplicado.





**SER MIGRANTE EN EL CHILE DE HOY**  
ENCUESTA 2012



escuela de periodismo



solidaridad en acción



Colabora :  
Feedback